

# CATEYE STRADA SMART Quick Start

## CC-RD500B

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Any right relating to any trademark, emblem, logo or trade name of any commodity or service included in this Document shall revert to the Company or any other individual right-holder thereof.

Pat. and Design Pat. Pending  
Copyright© 2021 CATEYE Co., Ltd.  
CCRD500B-211013 4

This Quick Start manual is for users who do not have a smartphone.  
本紙はスマートフォンをお持ちでないユーザーを対象にしたクイックスタートです。

### SMARTPHONE + STRADA SMART

Android <https://www.cateye.com/manual/CC-PA500B/>  
iOS [https://www.cateye.com/manual/jp/CC-PA500B\\_ios/](https://www.cateye.com/manual/jp/CC-PA500B_ios/)

**CATEYE STRADA SMART** Search

Android

iOS

\* If you have a smartphone or would like more detailed information, refer to the online manual on our website.  
※ スマートフォンをお使いの方や詳しい情報を知りたい方はオンラインマニュアルをご覧ください。

FR: Ce Guide de démarrage rapide est destiné aux utilisateurs ne possédant pas de smartphone.  
\* Si vous possédez un smartphone, ou si vous souhaitez obtenir des informations plus détaillées, veuillez consulter le manuel en ligne disponible sur notre site web.

DE: Diese Schnellstartanleitung wurde für Anwender ohne Smartphone geschrieben.  
\* Wenn Sie ein Smartphone besitzen oder detaillierter informiert werden möchten, schauen Sie bitte in die Online-Anleitung oder besuchen Sie unsere Internetseiten.

NL: Deze snelstartgids is voor gebruikers zonder smartphone.  
\* Als u een smartphone hebt, of meer informatie wilt, bekijk dan de online handleiding op onze website.

ES: Este manual de inicio rápido es para usuarios que no tengan smartphone.  
\* Si tienen un smartphone o desea información más detallada, consulte el manual online en nuestra Web.

IT: La presente guida introduttiva è per tutti gli utenti che non dispongono di smartphone.  
\* Se si dispone di smartphone o si necessitano ulteriori informazioni, consultare il manuale online sul nostro sito web.

繁: 本快捷操作指南適用於非智能手機用戶。  
※ 智能手機用戶以及想知道詳細使用方法的用戶，請參閱在線操作手冊。

簡: 本快捷操作指南適用於非智能手機用戶。  
※ 智能手機用戶以及想知道詳細使用方法的用戶，請參閱在線操作手冊。

SE: Denna snabbstartshandbok är för användare som inte har en smartphone.  
\* Om du har en smartphone eller vill få mer detaljerad information, se online manualen på vår webbplats.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
L' appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15 et Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à deux conditions :  
1. L' appareil ne doit pas provoquer d' interférences nuisibles, et  
2. L' appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

**Modifications** The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by CatEye Co., Ltd. may void the user's authority to operate the equipment.  
**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the equipment and receiver.  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Hereby, CATEYE Co., Ltd., declares that this CC-RD500B is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Mounting the computer 自転車への取付方法

### Computer コンピュータの着脱

**Click**

**Stem or Handlebar** ステム ハンドルバー

1. Insert the computer into the bracket.  
2. Push the computer down until it clicks.  
3. Turn the computer to the desired angle.  
4. Tighten the bracket with the provided screw.

### MODE button operation

MODE ボタンの押し方

Press and release 普通に押す  
Press and hold 長押し (2 sec.)

When installed on bracket プラケット装着時

**Click**

AC MENU MODE

DOT section ドット部

### Bluetooth® Sensor SMART 本器で使用できるセンサー

- Speed スピード
- Cadence ケイデンス
- Heart rate 心拍数
- Power パワー

**OPTION (ISC-12)**  
1603970 Speed sensor (Speed/Cadence) スピードセンサー (スピード/ケイデンス)

**OPTION (HR-12)**  
1603980 Heart rate sensor kit 心拍センサー

**Power sensor** パワーセンサー

## Setting up the computer コンピュータのセットアップ

- Format** フォーマット操作  
MENU  
Smartphone search screen  
スマホサーチ画面
- km/h or mph** 計測単位の選択  
MENU  
Unit  
km/h ↔ m/h
- Sensor ID** ベアリング(センサー ID 照合)  
Pair the computer with the sensor. 使用するセンサーをベアリングします。  
Searching ID ID照合中  
Produce a sensor signal. センサー信号を発信させる  
SENSOR ZONE (ISC-12)  
Type of sensor is automatically detected. センサー種別は自動判別します  
Repeat if you have other sensors. 別のセンサーがある場合は繰り返す  
Pairing complete ベアリング完了
- Tire size** タイヤ周長の入力  
When no speed sensor is paired, tire size entry is skipped. スピードセンサーのベアリングをしなかった場合、タイヤ周長入力はスキップします。  
Tire size タイヤ周長ガイド  
700 x 23c  
L = 100 - 3999 mm  
0 - 9  
Size of tire that sensor will be used with センサー装着側のタイヤ周長
- Clock** 時刻設定  
24H/12H  
Only when 12H time is selected 12H 選択時のみ  
AM/PM  
Hour 時  
0 - 23 [1 - 12]  
Minutes 分  
00 - 59
- Finish** セットアップの完了  
00 km/h  
Tm 00000

**Legend:**  
Tm = Total Miles  
Dst = Distance to Next  
Dst2 = Distance to Next 2  
AV = Average Speed  
MX = Maximum Speed  
Odo = Odometer

**Tire size guide table:**

ETRT0	Tire size	L (mm)	ETRT0	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	75-559	26x3.00	2170
54-203	12x1.95	940	28-590	26x1-1/8	1970
40-254	14x1.50	1020	37-590	26x1-3/8	2068
47-254	14x1.75	1055	37-584	26x1-1/2	2100
40-305	16x1.50	1185		650C Tubular	1920
47-305	16x1.75	1195	20-571	650x20C	1938
54-305	16x2.00	1245	23-571	650x23C	1944
28-349	16x1-1/8	1290	25-571	650x25C	1952
37-349	16x1-3/8	1300		650x28A	2125
32-369	17x1-1/4(369)	1340	40-590	650x38A	2105
40-355	18x1.50	1340	40-584	650x38B	2105
47-355	18x1.75	1350	25-630	27x1(630)	2145
32-406	20x1.25	1450	28-630	27x1-1/8	2155
35-406	20x1.35	1460	32-630	27x1-1/4	2161
40-406	20x1.50	1490	37-630	27x1-3/8	2169
47-406	20x1.75	1515	40-584	27.5x2.1	2079
50-406	20x1.95	1565	54-584	27.5x2.1	2148
28-451	20x1-1/8	1545	57-584	27.5x2.25	2182
37-451	20x1-3/8	1615	18-622	700x18C	2070
37-501	22x1-3/8	1770	19-622	700x19C	2080
40-501	22x1-1/2	1785	20-622	700x20C	2086
47-507	24x1.75	1890	23-622	700x23C	2096
50-507	24x2.00	1925	25-622	700x25C	2105
54-607	24x2.125	1965	28-622	700x28C	2136
25-520	24x1(520)	1753	30-622	700x30C	2146
	24x3/4 Tubular	1785	32-622	700x32C	2155
28-540	24x1-1/8	1795		700C Tubular	2130
32-540	24x1-1/4	1905	35-622	700x35C	2168
25-559	26x1(559)	1913	38-622	700x38C	2180
32-522	26x1.25	1950	40-622	700x40C	2200
37-559	26x1.40	2005	42-622	700x42C	2224
40-559	26x1.50	2010	44-622	700x44C	2235
47-559	26x1.75	2023	45-622	700x45C	2242
50-559	26x1.95	2050	47-622	700x47C	2268
54-559	26x2.10	2068	54-622	29x2.1	2288
57-559	26x2.125	2070	56-622	29x2.2	2298
58-559	26x2.35	2083	60-622	29x2.3	2326

Continued overleaf 裏面に続く  
OPERATION FLOW

# Measuring 計測する

**Current speed**  
走行速度  
0.0(4.0) – 105.9 km/h  
[0.0(3.0) – 65.9 mph]

**Measurement unit**  
計測単位

**Riding**  
142.38 km/h  
26.5 km/h  
Tm 14238

**Stop**  
00 km/h  
205.40  
Tm 20540

**Data reset**  
計測データのリセット

Tm = 0  
Dst = 0  
AV = 0  
MX = 0

You can transfer data if you have a smartphone.  
スマートフォンをお使いの場合はデータを転送できます。

**Elapsed time**  
走行時間  
109:21.0

**Heart rate / Cadence**  
心拍数 / ケイデンス  
109:21.0

**Heart rate / Power**  
心拍数 / パワー  
109:21.0

**Power-saving**  
節電  
10min.

**Sleep**  
スリープ  
60min.

**Smartphone search screen**  
スマホサーチ画面

For details of pairing, refer to the online manual on our website.

**Click**

\*2 Screen is not displayed unless the power signal is received.  
この画面はパワー信号を受信しないと表示しません。

**Moving time**  
走行時間  
10:20

**Clock time**  
時刻  
10:20

**Total distance**  
積算距離  
1357.9

**Maximum speed**  
最高速度  
48.9 km/h

**Average speed**  
平均速度  
23.8 km/h

**Maximum Heart rate / Cadence**  
最大心拍数 / 最高ケイデンス  
162:13.5

**Average Heart rate / Cadence**  
平均心拍数 / 平均ケイデンス  
120:7.6

**Trip distance**  
走行距離  
26.5 km/h  
Dst 234.5

**Trip distance-2**  
走行距離 2  
26.5 km/h  
Dst 2 109.1

**Trip distance-2 reset**  
走行距離 2 のリセット  
Dst 2 = 0

**MODE**  
(3 sec.)

Standard 標準部品	Option オプション部品
<b>1602194</b> Bracket kit ブラケットキット (FlexTight™)	<b>1604100</b> Out-front bracket アウトフロント ブラケット
<b>1600280N</b> Bracket band ブラケットバンド (FlexTight™)	<b>1603970</b> Speed sensor (Speed/Cadence) スピードセンサー (スピード/ケイデンス)
<b>1602193</b> Bracket ブラケット (for FlexTight™)	<b>1603980</b> Heart rate sensor kit 心拍センサー (ISC-12)
<b>1665150</b> Lithium battery リチウム電池 CR2032	<b>1603892</b> Slim bracket kit スリムブラケット キット
	<b>1604520</b> Magnetless speed sensor マグネットレス スピードセンサー
	<b>1603893</b> Rubber band / nylon tie ラバーバンド・ ナイロンタイ
	<b>1603595</b> HR strap 装着ベルト (HR-12)
	<b>1604530</b> Magnetless cadence sensor マグネットレス ケイデンスセンサー
	<b>1699691N</b> Wheel magnet ホイールマグネット
	<b>1699766</b> Cadence magnet ケイデンスマグネット

**JP 警告・注意**

- 走行中は、ストラダスマートやスマートフォンに気を取られないで、安全走行を心がけてください。
- ブラケットはしっかりと自転車に取付け、緩みがないことを定期的に点検してください。
- ストラダスマートは炎天下に長時間放置しないでください。
- ストラダスマートは絶対分解しないでください。
- ストラダスマートは落下させないでください。損傷の原因となります。
- ブラケットに装着した状態で MODE を押すときはコンピュータ表面のドット部周辺を押してください。他の部分を強く押すと誤作動や損傷の原因となります。
- ブラケットバンドのダイヤル部は必ず手で締付けてください。工具などで強く締めるとネジ山がつぶれる恐れがあります。
- ストラダスマートや付属品を拭くとき、シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面を傷めるので使わないでください。
- 指定以外の電池を使用すると破裂の危険性があります。使用済みの電池は各地域によって定められた方法で処理してください。
- 液晶画面の特性として、偏光レンズサングラスでは表示が見えにくくなります。

**ENG Warning / Caution**

- Do not concentrate on Strada Smart or a smartphone while riding. Always ride safely.
- Mount the bracket securely, and check it periodically to ensure that it is not loose.
- Do not leave Strada Smart in direct sunlight for a long period of time.
- Do not disassemble Strada Smart.
- Do not drop Strada Smart. Doing so may result in malfunction or damage.
- When pressing the MODE button with the Strada Smart installed on the bracket, press the area around the dot section on the front of the computer. Pressing other areas strongly may result in malfunction or damage.
- Always install the bracket band dial by hand. Using a tool or other object to tighten the dial may crush the screw thread.
- When cleaning Strada Smart and accessories, do not use thinners, benzene, or alcohol.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.
- The LCD screen may be distorted when viewed through polarized sunglasses lenses.

**FR Avertissement / Attention**

- Ne consultez pas votre Strada ou smartphone lorsque vous pédalez. Circulez avec précaution.
- Fixez fermement le support et vérifiez-le régulièrement pour vous assurer qu'il est toujours bien en place.
- Ne laissez pas votre Strada Smart en plein soleil pour des périodes prolongées.
- Ne démontez pas votre Strada Smart.
- Ne laissez pas tomber votre Strada Smart. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement ou de l'endommager.
- Pour utiliser le bouton MODE lorsque votre Strada Smart est fixé sur le support, appuyez sur la zone entourant le point de contact sur l'avant de l'ordinateur. Appuyer trop fortement sur une autre zone risque de provoquer un dysfonctionnement ou d'endommager l'appareil.
- Serrez toujours la molette de la bande de support à la main. L'utilisation d'un outil ou d'un autre objet pour serrer la molette peut endommager le filet de la vis.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine ou d'alcool pour nettoyer votre Strada Smart et ses accessoires.
- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle incompatible. Jetez les batteries usées en respectant la réglementation locale en vigueur.
- L'écran LCD peut apparaître déformé lorsque vous le regardez avec des lunettes polarisées.

**DE Warnung / Vorsicht**

- Konzentrieren Sie sich bei der Fahrt nicht auf den Strada Smart oder Ihr Smartphone. Fahren Sie sicher.
- Befestigen Sie die Halterung ordentlich, überzeugen Sie sich von Zeit zu Zeit davon, dass sich nichts gelockert hat.
- Sorgen Sie dafür, dass der Strada Smart nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie den Strada Smart nicht auseinander.
- Lassen Sie den Strada Smart nicht fallen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen kommen.
- Wenn Sie die MODE-Taste betätigen möchten, wenn der Strada Smart an der Halterung befestigt ist, drücken Sie auf den Punktbereich an der Vorderseite des Computers. Zu starker Druck auf andere Stellen kann zu Fehlfunktionen oder gar Beschädigungen führen.
- Achten Sie darauf, die Drehscheibe der FlexTight™-Halterung von Hand festzuziehen. Wenn Sie sie mit einem Werkzeug oder dergleichen befestigen, kann dies das Schraubengewinde beschädigen.
- Reinigen Sie den Strada Smart und Zubehör niemals mit Verdünnung, Kraftstoffen oder Alkohol.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den örtlichen Bestimmungen.
- Die LCD-Anzeige kann verzerrt erscheinen, wenn durch polarisierte Sonnenbrillengläser gesehen wird.

**NL Waarschuwing / Pas op**

- Concentreer u tijdens het rijden niet op de Strada Smart of op een smartphone. Rijd altijd veilig.
- Zet de brugel stevig vast en controleer deze regelmatig om er zeker van te zijn dat de beugel niet los zit.
- Stel de Strada Smart niet voor langere tijd bloot aan rechtstreeks zonlicht.
- Demonteer de Strada Smart niet.
- Laat de Strada Smart niet vallen. Dat kan storingen of schade veroorzaken.
- Als u de knop MODE wilt indrukken terwijl de Strada Smart op de beugel gemonteerd is, dient u op de knoppensectie te drukken. Krachtig op andere delen drukken, kan storing of schade veroorzaken.
- Draai de spanknop van de FlexTight™-houders met de hand aan. Het te vast aandraaien met gereedschap, enz. kan het schroefdraad beschadigen.
- Gebruik geen verdunner, benzine of alcohol bij het schoonmaken van de Strada Smart en de toebehoren.
- Gevaar voor explosie als de batterij door het verkeerde type wordt vervangen. Houdt u voor de afvalverwerking van lege batterijen aan de milieuvorschriften.
- Het Icd-scherm kan vertekend zijn als ermaar gekeken wordt door gepolariseerde zonnebrilglazen.

**スマートフォンとの連携について**  
ストラダスマートはスマートフォン用アプリ「Cateye Cycling™」と連動して計測や設定が行えます。詳しくはオンラインマニュアルをご覧ください。オンラインマニュアルの閲覧、アプリケーションのダウンロードおよび利用には通信料が発生するため Wi-Fi の活用をお勧めします。

**製品保証について**  
2年保証：ストラダスマート本体/スピードセンサー (ISC-12) 本体/心拍センサー (HR-12) 本体 (付属品及び電池の消耗は除く)

正常な使用状態で故障した場合は、無料修理・交換いたします。お送りいただく前に、Eメール・お電話などで弊社カスタマーサービスにお問い合わせください。返品にあたっては、お客様ご自身の責任と費用負担の上、ご購入日より30日以内の未使用の状態で、当品宛てにお送りください。ご購入日が特定できない場合、保証期間はご購入日より30日以内とさせていただきます。送料はお客様のご負担となります。ご返品いただく際は、お送りいただく際の送料はお客様にてご負担願います。修理完了後、送料弊社負担でお届けさせていただきます。ホームページ上での製品のイメージが異なる場合があります。ご返品いただく場合は、必ず「返品」を選択してください。https://www.cateye.com/jp/support/regist/ ※当製品は、自転車での使用を前提に開発されています。 ※仕様および外観は、改良のために予告なく変更することがあります。

**ES Advertencia / Precaución**

- No centre la atención en su Strada Smart o en el smartphone mientras monta. Monte siempre de forma segura.
- Instale el soporte de forma segura y compruébelo periódicamente para garantizar que no se suelta.
- No deje su Strada Smart expuesto a la luz solar directa durante un prolongado periodo de tiempo.
- No desmonte su Strada Smart.
- No deje caer su Strada Smart. Si se da esta circunstancia, podrían provocarse averías o daños.
- Quando presione el botón MODE (MOD0) con su Strada Smart instalado en el soporte, presione el área que rodea la sección del punto en la parte delantera del computador. Si presiona otras áreas fuertemente, se pueden producir averías o daños.
- Asegúrese de apretar el disco del soporte FlexTight™ a mano. Si se aprieta mucho con una herramienta o similar, la rosca del tornillo puede resultar dañada.
- Quando limpie su Strada Smart y los accesorios, no utilice diluyentes, benceno o alcohol.
- Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

**IT Avviso / Avvertenza**

- Non concentrarsi su Strada Smart o su uno smartphone durante la guida. Guidare sempre in modo sicuro.
- Montare la fascetta in modo sicuro e controllarla periodicamente per assicurarsi che non sia allentata.
- Non lasciare Strada Smart sotto la luce solare diretta per un periodo di tempo prolungato.
- Non smontare Strada Smart.
- Evitare che Strada Smart cada. La caduta può provocare malfunzionamenti o danni.
- Quando si preme il pulsante MODE con Strada Smart installato sulla fascetta, premere la zona intorno alla sezione puntino sulla parte anteriore del computer. Premendo forte su altre zone si può provocare un cattivo funzionamento o danni.
- Serrare la manopola della fascetta FlexTight™ manualmente. Serrarla troppo forte con l'uso di un utensile, ecc. può danneggiare il filetto della vite.
- Durante la pulizia di Strada Smart e degli accessori non usare diluenti, benzene o alcool.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Lo schermo LCD potrebbe risultare distorto quando viene visualizzato tramite lenti solari polarizzate.

**繁體中文 警告 / 小心**

- 在騎行時，請勿分心注視 Strada Smart 碼表或智能手機，請注意騎車安全。
- 請牢固安裝支架，並請定期檢查有無鬆脫。
- 請勿拆卸 Strada Smart。
- 請勿拆卸 Strada Smart。
- 請勿摔落 Strada Smart 碼表，以避免故障或損壞。
- 安裝在支架的狀態下按下 MODE 時，請按下碼表下方的點選部周圍，強力按下其他部分時，可能因此造成誤操作或損傷。
- 請務必用工具將刻度盤旋緊在 FlexTight™ 支架上，若以工具或其他方式用力旋緊，可能會損壞螺紋。
- 清潔碼表或附件時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精以免碼表表面受損。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽鏡鏡片觀看顯示畫面時，畫面可能會扭曲變形。

**簡體中文 警告 / 注意**

- 在騎行時，請勿分心注視 Strada Smart 碼表或智能手機，請注意騎車安全。
- 請牢固安裝支架，並請定期檢查有無鬆脫。
- 請勿拆卸 Strada Smart。
- 請勿拆卸 Strada Smart。
- 請勿摔落 Strada Smart 碼表，以避免故障或損壞。
- 安裝在支架的狀態下按下 MODE 時，請按下碼表下方的點選部周圍，強力按下其他部分時，可能因此造成誤操作或損傷。
- 請務必用工具將刻度盤旋緊在 FlexTight™ 支架上，若以工具或其他方式用力旋緊，可能會損壞螺紋。
- 清潔碼表或附件時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精以免碼表表面受損。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽鏡鏡片觀看顯示畫面時，畫面可能會扭曲變形。

**品質保證期間**  
2年：Strada Smart 碼表 / 速度感應器 (ISC-12) / 心率感應器 (HR-12) (不包括配件及電池等耗材)

Cateye 品質保證自購買日起 2 年內材料及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下發生產品故障，Cateye 將免費維修或更換良品。將由 Cateye 或授權代理商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並附保固證明(購買證明)及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人員負責保險、手續費及運輸費用。  
※本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

**品質保證期間**  
2年：Strada Smart 碼表 / 速度感應器 (ISC-12) / 心率感應器 (HR-12) (不包括配件及電池等耗材)

Cateye 品質保證自購買日起 2 年內材料及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下發生產品故障，Cateye 將免費維修或更換良品。將由 Cateye 或授權代理商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並附保固證明(購買證明)及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人員負責保險、手續費及運輸費用。  
※本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

**CATEYE CO., LTD.**  
2-25, KIJWAZU, HIGASHI SUMIYOSHI-KU, OSAKA, JAPAN 546-0041  
For inquiries, please visit https://cateye.com/it/contact/  
**[For US Customers]**  
Please visit https://www.cateyeamerica.com/contact-us/  
Toll Free: 800.5.CATEYE

**【For US Customers】**  
F 546-0041 大阪市東住吉区藤津2丁目番25号  
TEL : (06)6719-6863 ダイヤルイン  
FAX : (06)6719-6060  
Eメール : support@cateye.co.jp  
URL : www.cateye.com

**DE Warnung / Vorsicht**

- Konzentrieren Sie sich bei der Fahrt nicht auf den Strada Smart oder Ihr Smartphone. Fahren Sie sicher.
- Befestigen Sie die Halterung ordentlich, überzeugen Sie sich von Zeit zu Zeit davon, dass sich nichts gelockert hat.
- Sorgen Sie dafür, dass der Strada Smart nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie den Strada Smart nicht auseinander.
- Lassen Sie den Strada Smart nicht fallen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen kommen.
- Wenn Sie die MODE-Taste betätigen möchten, wenn der Strada Smart an der Halterung befestigt ist, drücken Sie auf den Punktbereich an der Vorderseite des Computers. Zu starker Druck auf andere Stellen kann zu Fehlfunktionen oder gar Beschädigungen führen.
- Achten Sie darauf, die Drehscheibe der FlexTight™-Halterung von Hand festzuziehen. Wenn Sie sie mit einem Werkzeug oder dergleichen befestigen, kann dies das Schraubengewinde beschädigen.
- Reinigen Sie den Strada Smart und Zubehör niemals mit Verdünnung, Kraftstoffen oder Alkohol.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den örtlichen Bestimmungen.
- Die LCD-Anzeige kann verzerrt erscheinen, wenn durch polarisierte Sonnenbrillengläser gesehen wird.

**NL Waarschuwing / Pas op**

- Concentreer u tijdens het rijden niet op de Strada Smart of op een smartphone. Rijd altijd veilig.
- Zet de brugel stevig vast en controleer deze regelmatig om er zeker van te zijn dat de beugel niet los zit.
- Stel de Strada Smart niet voor langere tijd bloot aan rechtstreeks zonlicht.
- Demonteer de Strada Smart niet.
- Laat de Strada Smart niet vallen. Dat kan storingen of schade veroorzaken.
- Als u de knop MODE wilt indrukken terwijl de Strada Smart op de beugel gemonteerd is, dient u op de knoppensectie te drukken. Krachtig op andere delen drukken, kan storing of schade veroorzaken.
- Draai de spanknop van de FlexTight™-houders met de hand aan. Het te vast aandraaien met gereedschap, enz. kan het schroefdraad beschadigen.
- Gebruik geen verdunner, benzine of alcohol bij het schoonmaken van de Strada Smart en de toebehoren.
- Gevaar voor explosie als de batterij door het verkeerde type wordt vervangen. Houdt u voor de afvalverwerking van lege batterijen aan de milieuvorschriften.
- Het Icd-scherm kan vertekend zijn als ermaar gekeken wordt door gepolariseerde zonnebrilglazen.

**Mit einem Smartphone verwenden**  
Zum Messen und Einstellen können Sie den Strada Smart mit der Cateye Cycling™-Smartphone-App verwenden. Details dazu finden Sie in der Online-Anleitung und auf unseren Internetseiten. Beim Lesen von Online-Anleitungen sowie beim Herunterladen und Einsatz von Applikationen können Datengebühren anfallen. Daher empfehlen wir eine WLAN-Verbindung.

**Begrenzte garantie**  
2 Jahre Garantie: Strada Smart / Geschwindigkeitssensor (ISC-12) / Herzfrequenzsensor (HR-12) (Zubehör und Batterien ausgenommen)

Falls eines der normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil des Computers kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muss von Cateye Co., Ltd. durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsehen, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise an. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben. Versicherungskosten und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen in Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.  
\* Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

**SE Varning / Försiktighet**

- Koncentrera dig inte på Strada Smart eller en smartphone när du cyklar. Cykla alltid på ett säkert sätt.
- Montera fästet säkert, och kontrollera det periodvis för att säkerställa att det inte är löst.
- Lämnna inte Strada Smart i direkt solljus under en längre tidsperiod.
- Montera inte isär Strada Smart.
- Tappa inte Strada Smart i backen. Det kan leda till funktionsfel eller skador.
- När du trycker på MODE-knappen med Strada Smart monterad på fästet, tryck på punktområdet på framsidan av datorn. Om andra områden trycks ner här kan det resultera i funktionsfel eller skada.
- Se till att dra åt vredet på FlexTight™-fästet för hand. Om du drar åt det för hårt med ett verktyg kan skruvdragarna skadas.
- Vid rengöring av Strada Smart och tillbehör, använd ej thinner, bensen eller alkohol.
- Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktigt sort. Kassera batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- LCD-displayen kan förvrängas när den betraktas genom polariserande glasögon.

**品質保証期間**  
2年：Strada Smart 碼表 / 速度感應器 (ISC-12) / 心率感應器 (HR-12) (不包括配件及電池等耗材)

Cateye 品質保證自購買日起 2 年內材料及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下發生產品故障，Cateye 將免費維修或更換良品。將由 Cateye 或授權代理商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並附保固證明(購買證明)及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人員負責保險、手續費及運輸費用。  
※本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

**品質保証期間**  
2年：Strada Smart 碼表 / 速度感應器 (ISC-12) / 心率感應器 (HR-12) (不包括配件及電池等耗材)

Cateye 品質保證自購買日起 2 年內材料及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下發生產品故障，Cateye 將免費維修或更換良品。將由 Cateye 或授權代理商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並附保固證明(購買證明)及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人員負責保險、手續費及運輸費用。  
※本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

**【株式会社キャットアイ】** カスタマーサービス  
F 546-0041 大阪市東住吉区藤津2丁目番25号  
TEL : (06)6719-6863 ダイヤルイン  
FAX : (06)6719-6060  
Eメール : support@cateye.co.jp  
URL : www.cateye.com

Cateye cykelstativer garanteras vara fria från material- och tillverkningsdefekter i en period av två år från första inköpsdatum. Om produkten inte fungerar vid normal användning repareras den eller byts ut kostnadsfritt av Cateye. Service måste utföras av Cateye eller behörig återförsäljare. Vid returering av produkten, förpacka den noggrant och bifoga garantibeviset (inköpsbeviset) med reparationsinstruktioner. Skriv namn och adress tydligt på garantibeviset. Försäkrings-, hanterings- och transportkostnader till Cateye skall betalas av den person som söker service.  
\* Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.